

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.25

Semestral 1.40

AÑO III

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fay Bentos, Mayo de 17 1924

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

Nº 104

Guia práctica

HORARIO DE OFICINAS Y DESPACHOS

JEFATURA DE POLICIA

De 8.30 a 11.30 y de 15.30 a 17.30
Sábados de 8 a 12.

ADMINISTRACION DE RENTAS

De 7.30 a 12.30.
Sábados de 8 a 12.

TELEGRAFO NACIONAL

De 6.30 a 22.30 todos los días

CORREO

De 8 a 11, de 15 a 17, de 19 a 20
y de 20, 30 a 21.

INSPECCION DE ESCUELAS

De 7.45 a 12.
Sábado de 8 a 12.

JUZGADO LETRADO

De 8 a 12.

JUZGADO DE PAZ

De 9 a 11 y de 15 a 17.
Domingos de 9 a 11.

TELEFONO

De 7 a 22.30 todos los días.

FERRO CARRIL MIDLAN

Oficina:
De 7.30 a 11.30 y de 13.30 a 17.30
Trenes:

SALE

Lunes y jueves a las 6.45.
Viernes, tren local, a las 10.30.

LLEGA

Lunes y jueves a las 20.35.
Sábado, tren local 18.28.

ADUANA

Receptoría de 7.30 a 130
Resguardo de 7 a 19

BANCO DE LA REPUBLICA

De 8 a 11 y de 15 a 17
Sábados de 8 a 19

CONCEJO DE ADCTON

De mañana de 9 a 11/2
De tarde de 3 a 5
Los Sábados de 8 a 12 a.m.

OFICINA DTAL del TRABAJO

De 7.30 a 12.30 todos los días
menos los sábados y feriados.

De actualidad

Solo una política obrera, sa-
na e inteligente, es ca-
paz de poner termi-
no al malestar
del proletaria-
rio

La mayoría del pueblo de Fray Bentos siente en los presentes momentos clavado en carne propia el agujón de un malestar económico que tiende a agravarse aun más, poniendo en serio peligro a muchos hogares proletarios que hasta hoy no han sido conmovidos mayormente por ningún estado crítico.

Esto, como es de suponer, ha hecho que, quieras que no, esos obreros que hasta ahora permanecían indiferentes y que

hasta despreciaban torpemente asunto que le atañen, defendían todo lo que se relacionara con sus intereses desde el campo gremial, cooperativo y político, elevando su capacidad moral sin confiar en terceros lo que ellos mismos pueden realizar.

A nosotros no nos toman de sorpresa las maquinaciones puestas en práctica por una poderosa compañía capitalista, porque sabemos que es muy propio en el capitalismo este proceder desde el momento que sus intereses particulares siempre los ponen por encima y ante todo, a los sentimientos de un humanitarismo social que los capitalistas no pueden sentir, á trae de ir contra sus propias empresas.

Este sentimiento nuestro, es una razón poderosa que fundamenta nuestra razón de ser, es decir, que fundamenta al socialismo, que no descuida estos problemas que acarrean frecuentes alteraciones dolorosas para la clase trabajadora. A nosotros no nos extraña, aunque nos duela como á todos, el cierre de un importante establecimiento industrial, y por consecuencia, el mestar de centenares de trabajadores que quedan sin trabajo, y por eso debemos aprovechar esta oportunidad para demostrar á los obreros que nada han querido saber de nuestras prédicas, que el socialismo no es una planta exótica en nuestro país, que su programa encuadra muy bien aquí como en cualquier parte del mundo donde haya trabajadores y capitalistas, pues aquí, el capitalismo castiga sin miramiento á los trabajadores como castiga á los trabajadores de todos los centros industriales del mundo.

Y siendo esto así, demuestra hoy la razón de ser del socialismo en este pedazo de suelo, es que sostengamos que solo una política obrera, sana e inteligente, será capaz de solucionar satisfactoriamente para los obreros, para siempre, estos conflictos entre el capital y el trabajo en que la peor tajada siempre es para el trabajador. De lo contrario, podrá hacer volver á su viejo cauce a la vida obrera, pero siempre quedará subsistente el peligro á un nuevo desbordamiento que haga pasar nuevas y más cruentas penurias á los obreros.

Los trabajadores socialistas sostengamos que debe transformarse el estado actual, poniendo al cubierto de todas las injusticias sociales y de todos los males económicos á los productores, á los que con su trabajo hacen todo lo útil en todos los ordenes de la vida, entiéndase esto bien.

No somos partidarios ni creemos en los medios violentos que á nadá práctico conducen. Creemos que el proletariado puede llegar á la liberación total de su vida económica y social, á su bienestar, preocupándose de los

Balance de la función teatral y rifa realizada a beneficio de la familia Bonazola.

ENTRADAS:

De los números de la rifa de cuadros ps. 81.70, entradas vendidas en la función ps. 157.30 TOTAL 239.00

SALIDAS:

A Raúl Silva por pintar de corados ps. 10.00, Alquiler de coche a lo Bonazola ida y vuelta 2.50; Tachuelas, harina para engrudo y alpargatas 1.50; Por alquiler de coche en días de lluvias y ensayo a Sta. 5.00; Lienzo para telones a Astarita 15.95; Sellado, timbres, mastic, polvos y coche del Young a Liebig's 3.25; Comisión hija etc 1.70, A Antonio Castro, maquinista, para colgar telones 15.00; Por Marcos y encastrar los que están en rifa 8.50 1 peluca y una barba 1.00; A autobús, «La Moderna» en sayos generales, 8.00, Por 1.500 programas á «El Litoral» 10.00; Una lámpara rota y papel para la rifa 0.80; Impuestos, al Concejo, 0.50, A Palmerini de auto para buscar utilería, etc, 9.30. Pago al boletero señor Porta del Young 2.00, Vinos, gresilla, guindados, aceitunas 1.56, Porteros y acomodadores del Young, etc 815, Alquiler de un trae a Astarita 2.00, Castos varios 3.83, Vests para Aida Carín 2.50 idem para Ofelina Carín 1.50, A Gamarra y Cia. por tocar tambo 1.01.

TOTAL \$ 119.00

RESUMEN

Total de entradas \$ 239.00
« « Salidas, « 119.00
Beneficio \$ 120.00

Este beneficio fué entregado a la Sra. Teresa Bonazola, por una Comisión del Centro Artístico «Florencio Sanchez» compuesta por la señora Zaira Garin, Aida Ayala y Clorita Graziani y los jóvenes Juan E. Laurenz y José M. Ferreyro.

La señora de Bonazola, pidió a dicha Comisión que agradeciera en su nombre por medio de la prensa, a todo el pueblo Fraybentino por la noble ayuda, especialmente a todos aquellos que de una forma u otra se sacrificaron por ella y su familia.

Los números premiados en la rifa de cuadros fueron los siguientes: 1er premio «Liebig's nocturno»; N.º 307, que pertenece a Jorge Fabravich; 2º premio retrato de

CADA VEZ SON MAYORES

LOS EXITOS ALCANSADOS EN LAS VENTAS DE LA CONOCIDA

Casa Cozzani

DE Amando C. Cozzani

COMPROBANDO CON SUS PRECIOS CADA VEZ MAS REDUCIDOS.—UNICA CASA QUE SE ESPECIALIZA EN LOS ARTICULOS EN GENERAL PARA HOMBRES —

Sombrerería, Camisería, Perfumería, y Ropería SIEMPRE NOVEDADES

CONSULTEN PRECIOS

AVENIDA RIENCN Y BRASIL

FRAY BENTOS

Ya llegaron las últimas novedades en gorbatas: gustos EGIPCIOS Y TURANOS AMON de rigurosa moda.

Wilson, N.º 916 a Vicente P. Medida; 3er premio Rio de la Plata, N.º 502 a María C. de Dole; 4º premio, La Artista, N.º 7 a Angela B. de Lauragary.

Estos cuadros están en la casa de la familia Garin en Liebig's, donde pueden recogerlos los dueños.

Asamblea Representativa

Por fin el lunes consiguió reunirse la Asamblea Representativa y por fin cumplió en algo con su deber.

Después de darse lectura al acta de la sesión anterior, se dió lectura de un buen proyecto del diputado Rogelio García por el cual la Asamblea pide al Concejo la elevación de un plan de obras, que se podía llamar de emergencia, con el fin de suministrar trabajo a los obreros de Fray Bentos, en tan difícil situación.

Terminada la lectura, el señor García solicita que la Asamblea vote sobre tabla su proyecto por considerar que él tiene a contemplar los intereses de la clase obrera en su situación no admite dilaciones al asunto.

Hablan después los diputados señores Ambroa y Romeiro manifestando que ja Asamblea debe votar la ley de Patentes de Rodados, a lo que se oponen en nombre de la bancada colorada, los señores García y Sauleda.

Luego de un cambio de palabras el señor Romero hace moción para que la Asamblea vote favorablemente 3 mil pesos para refuerzo del rubro vialidad urbana y 1.500 pesos para arbolado, solicitados hace tiempo por el Concejo.

A esto se oponen terminantemente los señores García y Sauleda quienes sostienen que no pueden votar favorablemente esas partidas, principalmente el refuerzo del rubro de vialidad sin que antes el

Corresponsal modelo

El corresponsal en Fray Bentos de «La Democracia» le dice muy fresco á su diario que en la conferencia organizada por el Comité Popular-pro trabajo en Fray Bentos había menos de 60 personas y todavía la mayoría curiosos!

Parece que este corresponsal es un andaluz al revés, pues las mentiras las dice empequeñeciendo enormemente las cosas mientras aquella agranda del mismo modo.

Una persona criteriosa que presenció dicha conferencia, no niega que más de 500 personas rodearon la tribuna y aplaudieron sinceramente. Solo un corresponsal de «La Democracia» puede negar esto en forma tan graciosa, y nos parece que poco honor se hace y hace al diario

de sus correspondencias

En cuanto a lo que dice que el Comité fué fundado con fines políticos, nos parece que está presjuzgando lamentablemente, por quanto sabemos que este Comité está integrado por personas que militan en todos los partidos políticos, las que no permitirían seguramente que se hiciera lo que dice el fresco correspondiente de marras.

¡Cómo se llenan con falsas informaciones los diarios burgueses!

Para el Concejo

La revisación de la leche

Se revisa e inspecciona para comprobar si contiene o no sustancias nutritivas, la leche en esta ciudad? No:

Las autoridades encargadas de esta tarea parecen muy poco preocupadas de tal misión que deben cumplir para así presentar una garantía al pueblo de que un alimento tan necesario y primordial en todos los hogares como es la leche, se expenda en buenas condiciones, conteniendo las verdaderas sustancias alimenticias tan fácil de adulterar por extorsionados inescrupulosos que, en el afán de redoblar sus ganancias, se les importa poco de la salud pública.

Se hace necesario, pues, que el Concejo, cumpla con su deber haciendo revisar la leche que expenden nuestros lecheros.

Aguas sucias en las cunetas

Parece increíble, pero no es más que la realidad latente, el abandono y despreocupación que hacen nuestras autoridades comunales, de los medios de evitar que en una otra forma se exponga a serios peligros la salud de los habitantes del pueblo.

Y, sin ir muy lejos, podemos comprobar este abandono. Existen en nuestra ciudad parajes que, por su aspecto, podrían decir que son simples estorcoleros de inundaciones, en pleno centro ofreciendo consecuencia un peligro serio a los vecinos de esos lugares expuestos al contagio de curiosas epidemias.

También el depósito de aguas sucias que se juntan en las cunetas, en más de un lugar, estancándose y despidiendo olores nauseabundos, constituye un grave peligro para la salud pública, pudiéndose evitar si el Concejo obrando en consecuencia, tomará medidas tendientes a hacer desaparecer todo lo que es para el pueblo un peligro, como en este caso, que se encuentra comprometida su salud.

El Concejo tiene la palabra.

Centro de defensa Comercial

Como lo habíamos anunciado, celebróse el domingo ultimo la Asamblea de Comerciantes e industriales convocada por el Centro de defensa Comercial con el fin de cambiar las sobre la mejor forma de

realizar gestiones para conjurar la crisis de que es víctima Fray Bentos.

Después de abierto el acto, el Sr. Enrique R. Mongrel, presidente de esa entidad dió a conocer un proyecto elaborado por la Comisión del Centro en el que se hacen los siguientes peticiones, que serán elevados a las autoridades respectivas y a los señores nombrados: construcción del muelle de pasajeros; construcción del edificio para la escuela pública Constitución del Ladrero Municipal; a la Compañía Liebig's y hermanos Morgan para que hagan explotar los enormes montes de sus propiedades y al Sr. Francisco Haedo Suárez para que colonice sus campos cercanos a nuestra ciudad.

Demás está decir que la Asamblea acogió con entusiasmo el proyecto de la Comisión del referido Centro prodigando un voto de aplauso.

Por último la Asamblea resolvió dirigirse a los representantes nacionales y departamentales de nuestro Departamento interesándolos en pro de estas nobles gestiones.

Felicitamos a las autoridades del Centro comercial deseandoles el más completo éxito en la labor emprendida.

Actividades del Comité Popular

Esta noche se realizará en la plaza Colón la segunda Conferencia organizada por el Comité Popular pro-trabajo Fray Bentos.

En esta Conferencia disertarán varios oradores los que explicarán al pueblo las gestiones realizadas por el Comité hasta la fecha y seguir reclamando de los poderes públicos la adopción de eficaces medidas para contrarrestar los efectos ocasionados por el clima casi total de Liebig's.

Después de esto se organizará una manifestación que irá hasta el local del Concejo donde una Comisión de vecinos entregará en manos de los Concejales una solicitud firmada por muchos centenares de trabajadores en la que se hace resaltar la conveniencia de que las autoridades municipales, velando por los intereses del pueblo, inicien cuanto antes múltiples trabajos para dar ocupación a los obreros sin trabajo.

Entregada la solicitud, des de los balcones del Concejo algunos oradores volverán a dirigir la palabra a los manifestantes.

AGRADECIMIENTO

Cumplio con un imperioso deber de conciencia haciendo público mi agradecimiento, por medio de estas líneas, a todo el personal del Hospital Fray Bentos, y en especial a los señores médicos que me atendieron, poniendo en primera línea al Dr. Andrés Montaño. Durante mi permanencia en ese establecimiento, al que me llevó un desgraciado accidente que puso en peligro mi vida, este facultativo, clínicamente secundado

por el resto del personal, no es

catinó esfuerzo para alejar el peligro, hasta que consiguió desvanecerlo por completo al extremo de que a los pocos días, que ponían en continuo aprietos la ciudadela Laureles.

El Segundo tiempo se inició nuevamente, notándose cierto dominio de parte de Fray Bentos que lleva sucesivas arremetidas no consiguiendo notarse goles debidos a la falta de remate en las jugadas.

Un segundo penal cobrado a Fray Bentos, determinó nuevamente la caída de la ciudadela aurinegra, ya que el goal conquistado por Laureles fue motivado por un penal, hecho por alzarse, a partir de ese momento, la entusiasta muchachada del Laureles, reaccionó de una manera admirable, lo que desconcertía a su adversario, que no hace las cosas bien.

Terminado el encuentro, Laureles había conquistado otro tanto a su favor. El score de este encuentro fué el siguiente: Laureles 3 Fray Bentos 1. El juez acertado en sus fallos.

Fray Bentos O Laureles O

Este encuentro importante había despertado gran interés entre los amantes del voleibol deportivo, por cuanto se preveía, y con justa razón, resultaría reñido y digno de verse.

Y resultó así, no defraudando la esperanza que el público había cifrado en la absoluta creencia de poder apreciar en forma concreta la buena actuación de los cuadros que dirimirían supremacias esa tarde.

A las 3 y 1/2, son llamados al field por el juez señor Delgrossi, los jugadores que debían intervenir en el lance, a excepción de Fray Bentos la suerte de iniciar el juego, que, en forma rápida lleva una pesada carga, no dando mayores resultados, debido a la intervención de los back que alejan el peligro.

Por su parte (Laureles) consigue hacer varias incursiones hacia el campo adversario logrando emplear a Cueto que salva magistralmente potentes tiros de los delanteros alviverdes. El juego que desde un principio tomó carácter de violento y movido continúa en tal forma. A los 8 minutos Fray Bentos ce de el primer corner de la tarde; ejecutado este no aporta beneficio alguno para su adversario. A consecuencia de una lesión sufrida por el jugador Senestro, se interrumpe el juego. Nuevamente se inicia este, que se caracteriza por lo arduo y te-

rrificante. Los delanteros aurinegros, realizando, con gran maestría hermosos pases y combinaciones visitan con frecuencia el campo enemigo, no logrando el apetecido: tanto, tanto a la gran defensa que posee Laureles y que se desempeña admirablemente. Terminado el primer half-time sin que los esfuerzos hechos por conquistar goles, de ambos equipos, hayan sido coronados

por el éxito.

Intervalo reglamentario, vuelve el ball a ponerse en acción. Posesionado Lazcano de la pelea pasa esta a Senestro, que sin mediar trámites se dirige hacia campo adversario, logrando centrar, lo que da oportunidad a Bettéga hacer un buen tiro el cual en vez de ir al arco tomó dirección hacia el cielo.

Jugadas como estas podrían enumerar muchísimas realizadas por los dos cuadros en su afán por conquistar tantos, pero no disponemos de espacio para ello.

En los 20 minutos finales Fray Bentos, ansioso de poder conquistar la victoria anhelada logra doblegar un poco a su adversario, mostrándose tenaz y temerario. Esto origina que se produzcan serios tumultos en el arco custodiado por Benvenuto y de este al mismo tiempo que la defensa sea empleada a fondo la cual en sobremano esfuerzos logra en todo momento alejar el peligro.

Y así, en este estado de juego el juez anuncia la terminación del partido sin que ningún bando pudiese anotarse un tanto que le diera la victoria.

El juez, señor Delgrossi, realizó una actuación completamente acertada mereciendo como es muy justo, sincera felicitación.

En resumen, fué este un partido que, como se esperaba, resultó en todo momento reñido y lleno de incidencias dignas de mención. El esfuerzo hecho por los dos valientes equipos no corresponde a ninguno fué debido a que la «suerte» no hizo su aparición por ahí.

Los partidos de mañana

Por la final de la 1.a rueda del Campeonato Local, se midrán mañana las 1.ªs cunas de los clubs, Nacional y Liebig's.

De jueves actuará el señor Enrique Reggio.

También esa misma tarde realizarán un encuentro las 2.ªs divisiones de Nacional y Fray Bentos.

NEUTRAL.

Plantas de barbijos frutales

VENDE EL Sr. CARLOS BERTONI. CALLE 18 JULIO.

AVISO

Sociedad Anónima "La Obrera"

Avisamos al público y al comercio en general que desde el 20 del Corriente, en adelante se hará cargo de la gerencia de nuestra Sociedad, el señor José Gabriel Ramírez por haber renunciado nuestro gerente señor Luis Piacentini por tener que ausentarse de la localidad. Por el Directorio

Fernando Giò Presidente

Enrique L. Inderkum Secretario

Paráisos

EN VENTA en la de JOSE A. ONETTO.

Farmacia La Mutualista

— DE —
Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Sócteros Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

— SERVICIO NOCTURNO —

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquier de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

Mercadito "Retamar"

— DE —

Adolfo Retamar

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40 — Fray Bentos

Almacen de Comestibles :: Venta de carne y verduras

DEPÓSITO DE CARBÓN Y LEÑA

RAMOS GENERALES

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

VENTAS AL CONTADO

Almacen Artigas**DE Lino M. Retamar****La casa que vende mas barato!**

Stock permanente de los mejores vinos nacionales

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Fray Bentos

Teléfono «La Unión»

Asuntos Judiciales, Comerciales— ADMINISTRATIVOS —
DR. E. COPELLO IGLESIAS

ABOGADO

MANUEL F. ZERALLOS
DEFENSOR JUDICIAL

Avda. 33 N.º 28 — Fray Bentos

DR. ALBERICO E. ZAIZAR

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 4
Florida entre 33 y 25 de Mayo

DR. ANDRES MONTAÑO

Médico Cirujano

Consultorio Florida 106. Fray Bentos.

GUILLERMO RUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos jueves de 8 y 30 a 1 y de 14 a 16

Jueves en Estación Young
Florida 70 — Fray Bentos

ALBERTO P. INDART

Procurador y Notario
5 de Mayo — Fray Bentos

JUAN LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e industrial. Matemática
Dactilografía.

Calle Haedo s/n — Fray Bentos

MANUEL F. ZERALLOS

DESPACHANTE DE Aduana
AGENTE DE NEGOCIOS
Administración de propiedades comisionista y consignataria.
Escritorio Av. de los 33 N.º 28
Fray Bentos**Junta Electoral del Departamento de Río Negro**

Zonas y Distritos Electorales en que ha sido dividido el Departamento a los efectos de la Inscripción en el Registro Civil Nacional:

PRIMERA ZONA

Primera Sección primer Distrito Fray Bentos del 15 de Marzo al 15 de Agosto

Segunda » segundo » Nuevo Berlín del 17 de Agosto al 15 de Setiembre

» tercero » Bellaco del 17 de Setiembre al 30 de Setiembre.

SEGUNDA ZONA

5.0, 4.0, 5.0, 6.0 y 7.0 SECCIONES

Tercera Sección primer distrito, San Javier, del 15 de Marzo al 25 de Abril

Tercera y quinta Sección 2.0 y 5.0 distrito, Young, del 27 de Abril al 15 de Mayo

Cuarto Sección, cuarto distrito, Sanchez, (casa Pons) del 17 de Mayo al 3 de Junio

» quinto » » Menafra, » 20 » » 26 » »

Quinta » sexto » » Algora, » 28 » » 18 » » Julio

» septimo » » Tropezon (Cuch. Vera) » 20 » Julio » 11 » Agosto

Sexta » octavo » » Paso de la Laguna » 15 » Agosto » 30 » »

Septima » noveno » » » » » 1.º » Sebre. » 12 » Setiembre

» decimo » » » » » 14 » » » 30 » »

» undecimo » » Casa Abelardo Elorza » 1.º » Sebre. » 30 » »

TERCERA ZONA

8.0, 9.0, 10.0 y 11.0 SECCIONES

Octava Sección, primer distrito, Casa Azeves y Medeiros, del 15 de Marzo al 22 de Abril

Novena » segundo » Casa Verocay » 24 » Abril » 27 » Mayo

» tercero » Sarandi » 29 » Mayo » 30 » Junio

Decima » cuarto » Casa Libran y Garcia » 2 » Julio » 30 » Agosto

Undecima » quinto » Casa Juan Sarzabal » 1.º » Sebre. » 30 » Sobre.

FRAY-BENTOS, FEBRERO 15 DE 1925

Habiendo sido aprobado por la Corte Electoral, el presente plan de inscripción en el Registro Civil Nacional, imprímase en hojas sueltas que se distribuirán con la mayor profusión en todo el Departamento, y publíquese por dos meses en todos los periódicos locales

JOSE M. AMBROA
SecretarioGLENMENT I. RUGGIA
Presidente**Almacen y Ferretería**

La Buena Medida

DE JUAN P. GARCIA

Situado en la Calle Brasil y atendido personalmente por su dueño

El método de vender puramente al contado adoptados por todos los establecimientos modernos pone a esta casa en especial condición para ofrecer barato cosa que solo pueden hacer los que no admiten el viejo sistema del fijo

Teléfono «La Unión»

Fray Bentos

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

AVENIDA 33 NUMERO TELEFONO «LA UNION»

Trabajos al bromuro en general

Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños

Fray Bentos

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERÍA
SOMBRERERÍA Y ARTICULOS DE
BAZAR, TALABARTEA Y FERRETERÍAPrecios fijos y equitativos. — Quedalmente grandes novedades
¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor en
nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Repuestas

En lo de Barriola y Cia.

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS
Avenida 33 Equina Lavalleja FRAY BENTOS**CASA MIGUEL NOCERINO**

Esta acreditada casa tiene para la venta al público en general, vidrios, masilla, pinturas, agujarras, aceite, esmaltes y baterías de cocina en general. Sus precios son completamente reducidos.

Prueben y se convencerán

Avenida 33 N.º 52 FRAY BENTOS

Herrería y Carpintería

DE SEBASTIÁN BERTONI

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carro
charet y toda clase de composturas en ambos Ramos.

Calle 18 de Julio contigua a la casa de comercio del Sr. José A. Oñate

FRAY-BENTOS

Naranjos y mandarinos

Precios completamente

cos
Galle 18 de Julio, frente a la «Casa Corazza». Fray Bentos.**MAQUINAS DE ESCRIBIR****CONTINENTAL**

Fuertes, livianas al tacto, Escritura nítida

; Lo mejor delo mejor!

POR INFORMES, A

JUAN LUIS SAULEDA

Calle Faedo s/n Fray Bentos

Se limpian y tienen trajes

FARMACIA DEL PUEBLO

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregara un cupón para este importante Concurso

P R E M I O S Q U E S E S O R T E A R Á N

1 Juego de muebles comedor, trinchante aparador y mesa	4 Alcancías del Banco de la República con \$ 25 cu
1 Maquina Singer para coser y bordar con 7 cajones	5 Maquinas para afeitar marca "Guillette"
1 Automóvil para niño con movimiento a pedal.	10 Frascos agua blanca

Casa Astarita & Tenuta

LA MAS SURTIDA GASA DE LA LOCALIDAD
EN TODOS LOS RAMOS

ASTRERIA, ROPIERIA, TIENDA Y MERCERIA

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, PIDAN
PRECIOS Y MUESTRAS, SE LE REMITIRAN:
COMPARRENLOS CON OTRAS GASAS Y SE CONVENCERAN

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres
PLAZA CONSTITUCION

FRAY-BENTOS

Panadería LA UNION De Federico Luhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLETAS
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campagna

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle Orbe y 25 Agosto

FRAY BENTOS

de Felipe Mendizabal

Calle de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

FRAY-BENTOS

Hojalatería y taller Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero, bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta el platino. — Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques. Artículos sanitarios, lavatorios inodoros, piletas, repisas y baños. Quien instale cuatro de baños consigue más precios; todos esos artículos tengo con el 25% más barato que cualquier casa de la localidad. — Calle Florida N.º 177 — Fray-Bentos

Fabriega de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hodes Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas embotelladas. Satiende con prontitud los pedidos de ciudad y campagna

— TELEFONO «LA UNION» —

Calle Treinta y Tres esq. Inglaterra

FRAY-BENTOS



Agentes: COSTA & RISSO
FRAY-BENTOS

PIANOS

VENDO
A grandes plazos

Catalogos é informes

Provisión Ugarte

La Esmeralda

Almacen de Comestibles y
quinta de Verduras y Frutas

DE Agustín Bertoni

Se atienden pedidos por teléfono.

FRAY BENTOS

CALLE 18 DE JULIO (FPONIMO A LA FERIA)

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas [con trasbordo en Buenos Aires.

Lunes » [sin » » »]

Miércoles » [con » » »]

Viernes 18 » [sin tocar »]

DE BUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves » [» » »]

Domingo » [» » »]

De Salto y Concordia a las 8as de Salto y 9 horas de Concordia

Martes [sin tocar en Buenos Aires

Miércoles [con trasbordo en Buenos Aires

Viernes [sin »]

Domingo [con »]

Haciendo escalas de subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano (Trasbordo en la boca del Yaguarí al vapor «Yagurón»)

Mercado, Fray Bentos, Gualeguaychú (Trasbordo en Fray Bentos al vapor «Dorado») Concepción, Paysandú, Yeruá, Concordia, Salto.

En época debajante los paquetes argentinos trasbordan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Cristiano» y «Surubí». El vapor «Venus» aceptará pasajeros solamente para los puertos marítimos con ». En época de bajante aceptará pasajeros solamente, y hasta Paysandú,

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

"Farmacia del Pueblo" DE FELIPE MENDIZABAL

Posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalecientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS!

Gran surtido en perfumería, precios especiales para peluqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

PRECIOS MODICOS

Calle de los Treinta y Tres

FRAY BENTOS

CASA DE COMPRAS Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocinas, ferretería, bazar y joyería. Se compra plomo, estano, cobre, bronce y hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para todas clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres como también se compran y se venden zapatos, sombreros y todas clases de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primos conjuntamente con una variedad de artículos muy superiores, los cuales se venden a precios que están al alcance de mas indigentes. Visiten la casa y se convencerán.

Calle Orbe y 25 de Agosto

FRAY BENTOS